

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Holyben 1 évre 12 frt, $\frac{1}{2}$ évre 6 frt, $\frac{1}{4}$ évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, $\frac{1}{2}$ évre 7 frt, $\frac{1}{4}$ évre 8 frt 50 kr. 1 óra 1 frt 20 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos petit sor egyszer 8 kr, minden következőnél 6 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyilvánt. sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDATARSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

Apponyi következetessége.

Arad, február 15.

(—s) Ha nem is tett volna Apponyi Albert gróf úgy, ahogyan most tett, midőn az egyházpolitikai javaslatokkal szemben elfoglalt álláspontjának végleges precizizálásánál korábbi nyilatkozataival az összhangot helyreállítani igyekezett, mi akkor is reflektáltunk volna e körülményre, de miután Apponyi evvel az áthidalási művelettel egyenesen provokált rá, kétszeresen kötelességünkben állónak tartjuk rámutatni arra, mily kiáltó ellentét forog fenn Apponyi korábbi kijelentései és a mostani között, hogy ily módon a történeti igazság meghamisításának azokkal szemben, akik az előbbi nyilatkozatokat már elfelejtették, elejét vegyük.

1890-ik év őszén történt, hogy a februári rendelet ellen beadott kérvények tárgyalása alkalmával az elkeresztelési kérdés először képezte beható vita tárgyát a képviselőházban. Akkor Apponyi fényes beszédet mondott, melyben erélyes szavakban követelte, hogy az állam önállóan határozza körül jogrendjét minden téren, tehát a házassági és családi jog terén is. Végkövetkezésképp pedig a nemzeti párt vezére elfogadta a Szivák-féle javaslatot a polgári anyakönyvek és Irányi javaslatát a vallásszabadság és a polgári házasság tárgyában.

1892-ik év tavaszára ismét nagyszabású beszédet mondott Apponyi, melyben újból a lelkiismereti és a vallásszabadságnak és összes consequentiáinak gyakor-

lati megvalósítását hangsúlyozta. Ugyanazon év őszén pedig mondotta el Apponyi legnagyobb jelentőségű beszédét e kérdésben, midőn az igazságnak megfelelő módon nem késett kijelenteni, hogy a tervbe vett reform t. i. a polgári házasság nem provokálja a klérust egyházpolitikai harcra, mert az az egyház érdekeit nem sérti. Es rámutatott Apponyi akkor arra a körülményre, hogy más államokban szerzett tapasztalatok szerint a polgári házasság nincs ártalmára az egyházi házasságkötésnek.

E legutolsó nyilatkozat óta mindössze csak másfél év telt el, és e rövid idő alatt Apponyi politikai hitvallása és meggyőződése a legnagyobb átalakuláson, a legteljesebb változáson ment keresztül — legalább látszólag. Lényegileg azonban — azt hisszük Apponyi korábban is ugyanaz volt, aki ő mai nap, — mert ilyen metamorphozison oly rövid idő alatt emberi karakter nem mehet keresztül. — Apponyi előbb ugyanaz a felekezeti reakciónárius volt, a minőnek most prezentálja magát, csak hogy addig, amíg azt hitte, hogy az egyházpolitikai kérdéseknek szabadelvű állami irányban való megoldására a sor rá nem kerül, addig a népszerűség kedvéért ajkain hordozta a liberális mus igéit, de mióta ezek a komoly megvalósulás stádiumához közelednek, azóta foga fehérít vagyis inkább feketéjét kénytelen kimutatni, mert a szabadelvű haladásnak ellensége s azért mindent megtesz, hogy a reakciót segítse diadalra.

Ha tehát Apponyinak reakciónárius felekezeti álláspontját rosszaljuk, akkor korábbi szereplését kétszeresen el kell itélnünk, mert az a legképmutatóbb ámtás volt.

Hiába érvel most Apponyi úgy, hogy csak a szükségbeli polgári házasság kell neki, mert a kötelező polgári házasság a mi közigazgatási viszonyaink közepette meg nem valósítható, s hogy az erkölcsök meglazulására vezet. Ezek tarthatatlan érvek, melyeket azelőtt maga is megczáfolt, midőn az ország szabadelvű közvéleményével — látszólag — egy hajóban evezett, s azért hiába igyekszik a két felfogást egymással áthidalni, mert Apponyi és az ország szabadelvű közvéleménye között áthidalhatatlan ür tátong.

BELFÖLD.

A szabadelvű párt értekezlete.

Az országgyűlési szabadelvű párt a házasságjogi törvényjavaslatot vasárnap este tartandó értekezletén veszi tárgyalás alá, a mely értekezleten teljes számmal együtt lesznek a pártnak jelenleg vidéken időző tagjai is. Az ismeretes előzmények után kétségtelen, hogy a párt értekezlete egyhangulag fogja határozatba emelni a törvényjavaslatnak általánosságban való elfogadását.

Az ultramontánok.

Az egyházpolitikai vita eddig feliratkozott szónokai közül említettük már Apponyi Albert gróf, H o i t s y Pál, B á n ó József, H é v i z y János, S á g h y Gyula, H o r t o v á n y i József, B a r t ó k Lajos, S z a p á r y László gróf és H o c k János nevét. A névsor azóta ezekkel szaporodott: Szent-

Az „Aradi Közlöny” tárczája.

Ismeretség egy álarczos bálról.

— Schönthan Pál. —

(Vége.)

— Légy szíves és maradj csendesen, hisz az oda át lakó embereknek is pihenésre van szükségük!

— No hallod, eddig csak engem zavart a köhögés, úgy látszik te tulságosan figyelembbe veszed azokat a vén asszonyokat! Hol van a cukor?

— Ott fenn a szivarskatulyában, de ügyelj ne dobd le a kardomat.

Balder egy nádszékre hágott, ez recsegve szakadt be, a kard pedig nagy csörrenéssel bukott le a földre.

— Az ördögbe, ügyelj hát, hisz mondtam. A szomszédban kopogtak.

— Uram, kérem legyen kissé csendesebben. Már egy órája hogy ébren vagyok.

— Ahhoz semmi közünk! Kiáltott Balder négykézláb feküdve a szekrény előtt, mely alá a kard gurult.

— Légy csendesen, háziasszonyom leánya, igen tisztességes leány.

— Micsoda? nem létezik tisztességes leány ő kívül, az isteni spanyolnőn kívül. Aztán miért fizeted a házbert, — és hangjának erejét még fokozva, arczsal pedig az ajtó felé fordulva így szólt: Mit akarnak barátomtól, hisz ő ágyban fekszik, csak a cukrot akar-

tam levenni a szekrényről s valami régi kard esett a fejemre, az mindenkiel megtörténhetik; csak feküdjék le ismét; hisz nem vagyunk kórházban.

— Légy nyugodtan, Balder — kérleltem, s elértem legalább azt, hogy elnyomja, mi még nyelvén feküdt. A cukorra nem is gondolt többé, keserűn itta meg kávéját. Újra azzathoz ült, s a szobám csakhamar kékes, illatos füsttel telt meg, melynek elé állítását szivarkészletem bánta meg.

E közben ismét ama kellemes állapotba estem, melyben a valóság benyomásai összevegyülnek az álom képzeivel; Balder eltűnt füsttellegei mögött, én sem láttam s hallottam többé semmit.

Valami fény sugar, mert éppen arczom előtt merült fel, ismét felébresztett. Balder állott előttem, égő gyertyával kezében.

— Ah, jó, hogy még nem alszol, — szólt, midőn szememet kissé kinyitottam, — verset kell írnom a spanyolnőre, hol vannak könyveid, szeretnék valami nemzetiest fanni belé.

— Ott a könyves polcon, de hagyj már végre békében.

Nem minden zaj nélkül kikeregte magának a szükséges köteteket, és néhány perczig csendesen olvasgatott. Azután még egyszer megtöltötte a oszcszejét kávéval és hátra dőlt a karosszékhöz.

„Hol keressetek, az Ebrón, Dúrón.
A Segurán, Xucarón, ...”

igy mormogott maga elé... Legyőzhetetlen álmoságom újra erőt vett rajtam, és mialatt a szerelmes, értelmes verseket írt össze, én elaludtam s csak egy zajos esemény következtében ébredtem fel. Balder ugyanis újra veszekedett szomszédaimmal.

— Az ördögbe is, ki tudja gondolatait rendben tartani, ha mindig köhögnek.

— Csak azért köhögünk, hogy csendes legyen, az örökös morgás idegessé tesz! — kiáltott Erzsike kisasszony sirva, és hangja reszketett a felindulástól.

— A költeményt be kell fejeznem, holnap újságba kell adnom és ha az ember költeményt csinál, mormognia kell. Ha nem tud aludni, csak az lesz a baj, hogy nem egészséges, sokat evett, vagy tudja Isten, mit csinált. Orvendjen, hogy oty lakója van, mint barátom, értes meg, ha én lennék itt, majd megmutatnám.

Ismételen hiába kíséreltem meg Balder beszédének végét vetni. De most türelmemnek vége volt. Felemelkedtem az ágyban, s határozottan követeltem, hogy szakítsa félbe végre a veszekedést s oltsa ki a gyertyát. Balder most látszólag belátta hibáját. Hallgatott, de mérges pillantásokat vetett az ajtó felé, még egyszer átolvasta versét s lefeküdt.

Hogy vajjon megjelent-e álmaiban Spanyolország szép leánya, özszemeivel, hosszú szempilláival, — ki tudja azt? Annyi igaz, hogy úgy horkolt, mint ha türeztálmomról ál-

iványi Arpád, Péchy Tamás, Pongrácz Károly gróf, Ugron Zoltán és Ugron Gábor, valamennyien a javaslat ellen.

Tiltó házassági akadály.

— Unokatestvérek nőülése. —

A képviselőház igazságügyi bizottsága, mint tudva van, egy új szakaszt vett fel a házassági jogi törvényjarslatba, amely tiltó akadályt állapít meg az unokatestvérek közötti házasságra nézve. E rendelkezés felvételéről így nyilatkozik a bizottság részletes jelentése:

A közelebbi rokonság körét az élet úgy vonja meg, hogy az unokatestvérek még e körbe tartozóknak tekintetnek; s tényleg fennálló házassági jogszabályaink az unokatestvérek közt nem engedik meg a házasságot felmentés nélkül.

Teljes tudatában van a bizottság annak, hogy sokkal inkább megengedhető a házasság az unokatestvérek közt, mint a testvér és testvérének leszármazója közt, mindazonáltal a bizottság véleménye szerint elegendő nyomaték indok forog fenn arra nézve, hogy fennálló jogszabályainkra való tekintettel az unokatestvérek közt nem ugyan bontó, hanem tiltó akadály állapíttassék meg. Ezt az akadályt annál inkább elfogadandónak találta a bizottság, mert az ellenkező álláspont elfogadása az unokatestvérek közti házasság feltétlen helyeslése volna, holott az ily házasságoknak felmentés nélkül való szabaddá tétele a bizottság nézete szerint nem lenne aggály nélküli.

A fent jelzett különbséget oly módon véli a bizottság méltatandónak, hogy az unokatestvérek között csak a tiltó akadály állapíttassék meg és hogy ezen akadály alól ne a király, hanem az igazságügy miniszter adja a felmentést.

A megállapított megkülönböztetésnek kétségtelen következménye leendő ezt így tartja helyesnek a bizottság is, hogy a testvér és testvérének leszármazója közt fennforgó bontó akadály alól bizonyára kivételesen fog felmentés adatni, mint az unokatestvérek között való tiltó akadály alól.

modott volna. Három órával később hajnalodni kezdett. Balder felébredt és oly csendesen öltözködött fel, mintha éjjeli csendzavarását jóvá akarta volna tenni. Bocsánatot kért, hogy fel kell ébresztenie engem, hogy sziveségemért köszönetet mondjon és bucsút vegyen tőlem. Aztán halkan elhagyta a szobát. Ugyanabban a pillanatban háziasszonyom ajtaja is kinyílt.

Egy fél perczig teljes csend, ezután Balder újra szobámba rohant.

— Ki az a fiatal leány, ki a szomszéd szobából jött ki éppen.

— Valószínűleg Erzsike kisasszony, kit az éjjel megleckéztettél.

— Az én spanyolnőm! — kiáltott fel, egymásra szorította fogait a kétségbeesetten rázza fejét.

Sok idő kellett, míg megnyugodott. Újra ágyam szélére ült, mint bálból való visszatérése után — akkor reménytelen, győzelme tudatában, most vigasztalanul s reménytelenül; tökéletesen megtörve.

Fel kellett fogadnom, hogy Erzsike kisasszonynak nevét soha sem fogom megmondani s megnevezetlenül fogok bocsánatot kísézkölni számára. Oly megbízás, melyet szívesen teljesítettem.

Erzsike kisasszony jót kaczagott a furcsa véletlen és örül annak a hatásnak, melyet a bálban elért. Baldernek megbocsátott, s a hány-szor találkozunk a léposón, mindig azt mondja, hogy:

— Üdvözlje furcsa barátját nevemben is.

Bomba a kávéházban.

— A párisi anarchista merénylet. —

Párisból jelentik febr. 14-ről: Sikerült végre megállapítani a „Terminus“ kávéházban elkövetett bombamerénylet tettesének személyazonosságát. A börtönben melléje rendelték Duchatel felügyelőt, ki ügyességével a merénylet hínárba csalta, úgy, hogy ez fecsegése által elárulta magát. Az állítólagos Breton a börtönben anarchista elméleteit kezdte Duchatel előtt fejtegetni. A ravasz rendőrtiszt nem mondott ellent, hanem jóindulat álarczát öltve magára, így szólt:

— Ti, anarchisták csak a nagy heveskedéssel hibáztatok el a dolgot. Ez az ügynek csak árt és ha csakugyan igazságtalan a mai rend, tán czélszerűbb volna mégis szelidebb eszközökhöz nyulni.

A gonosztevő fejét csóválta és következőleg replikázott:

— Naiv ember ön. Vaillant számár volt, hogy ártatlan szegekkel tömte meg bombáját, én golyókkal töltöttem meg a magam pokolgépét. Szelidség nem vezet czélhoz soha.

A merényletnek ezután Duchatel barátságos modora által megcsalva egészen megeredt a nyelve és tovább folytatta közléseit:

— Azt hiszi ön, hogy a nevem Breton, ugy-e? Nohát nagyon csalódik, Henry Emil a nevem, Barcelonában születtem, de atyám és anyám francziák voltak. A merényletet egészen a magam szakállára követtem el.

Duchatel felügyelő a hallottakat azonnal közölte felebbvalójával. Rögtön nyomozást indítottak, melynek alapján kiderült, hogy Henry január közepén táján érkezett Párisba. A rendőrség szoros felügyelet alatt tartotta, de később látva, hogy nem kezd semmit, abba hagyták Henry figyelemmel kísérését. Kitűnt továbbá az is, hogy Henry sohasem volt munkás hanem kifutó egy párisi butorasztalosnál. Még egy esztendővel ezelőtt érkezett Barcelonából a franczia fővárosba, de nem sokára elhagyta Páris s Londonba ment, honnan ez év elején tért vissza.

A rendőrprefektus ma délután személyesen megjelent a merénylet czellájában. Henry a rendőrfőnök előtt ismételte és megerősítette vallomását.

IDŐJÁRÁS.

Légnyomás: reggel 7 órakor 760.0 milliméter, délután 2 órakor 760.4 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órakor C° — 2.8, délután 2 órakor C° + 3.8. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor N. 2, délután 2 órakor EN. 6. Felhőzet: reggel derült, délután többnyire borult. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

Tanítók gyűlése.

Arad, február 15.

Az Arad vidéki Tanítóegylet aradi fiókbizottsága tegnap tartotta alakuló gyűlését a templom utcai polgári fiúiskola rajztermében.

Mióta az Arad v. Tanítóegylet fennáll, aradi fiókbizottság önálló hatáskörben nem működött. Nem akarunk rekriminálni, sem azon okokat fűrkészni, melyek ezen agilis tanítóegylet 25 éves fennállása alatt ily czímen működni szükségesnek nem tartotta; csak azt akarjuk konstatálni, hogy nagyon is helyen levőnek találjuk ha ezen, itt említett bizottság, mely az alapszabályokban nyeri jogosultságát, irányt ad a többi vidéki bizottságok működésének, melyekről évenként az konstatáltatott, hogy nem tesznek semmit.

Az aradi tanítók országos jó hírre predestinálva van arra, hogy a vidéknek jó és keresésre méltó példával szolgáljon.

Ezen rövid bevezetés után a gyűlés érdemleges lefolyásáról a következőket közöljük tanügyi munkatársunk tollából:

Elnök Máday Máttyás 9 és fél órakor megnyitván az ülést, felkéri Fülöp Endre biz. tagot a jegyzői teendők teljesítésére.

Olvasztatik a központi választmányának határozata a f. bizottságok működésének szabályozására, melynek kapcsolatban felolvastatik az ezen bizottságra beosztott tagok névsora, melylyel kapcsolatban Csik János indítványozza, miszerint az aradi f. bizottság összes

tagjai felhivassanak, hogy jövőben meg nem jelenhetősök indokait az elnökséggel tudassák.

A működési sorrend megállapítása, valamint az elmaradás igazolására tett indítvány sorrend szerinti tárgyalásra kitűzetik.

Elnök bejelenti, hogy Brusch Alajos aradi, és Ambró György gyoroki tag kimentették elmaradásukat.

Máday Máttyás elnök rövid, de alapos indokolással fejtegeti a f. bizottságok feladatát s lelkes elismeréssel fejtegeti a szabadság érzet ápolásának fontosságát és szükségességét, a mit a jelenlevők lelkesen megjeleneztek.

Főbbiekkel kapcsolatban elnök kifejti, hogy a megalakulás legtöbb teendője a tisztikar megválasztása.

Elnökül megválasztott: Csik János, egyleti I. alelnök, jegyzőül Fülöp Endre, alelnökül Marinkovits Péter, kinek tisztében áll a f. bizottság szellemi ügyeiről intézkedni, pénztárosul: Pareán János, kinek kötelessége a pártoló tagok tagsági díjának beszedése mellett a bizottság pénzügyeinek intézése, és Ringeisen Miklós könyvtárosnak, ki a központi könyvtárossal karöltve működik.

A tisztikar ekként megalakulván, elnök a saját és tisztársai nevében megköszöni a bizalmat s azon reményének ad kifejezést, hogy nagy fontosságú feladatuk kellő megoldásához a bizottság támogatásával találkozni fog, az ülést megalakulnak jelenti ki.

Sorrendben Czeller Gizella előadása következett „A tanítók hibái“ című pedagógiai mű ismertetéséről. Az érdekes és tanulságos bírálat a jelenvoltakra mély benyomást tett, miért is a f. bizottság kritikus tagjának elismerő köszönetet szavaz. Kovács Vincze azon javaslata, hogy az érdekes bírálat levéltárba tétessék, valamint Máday M. azon indítványa, hogy a tagok a bírált mű beszerzésére felhivassanak, egyhangú tetszéssel elfogadtatik.

A napirend második tárgyát Wagner Agoston értekezése képezte az általa szerkesztett és bemutatott Aradmegye kézi térképéről. Szerző előadja azon okokat, melyek térképének kiadására buzdították, feltüntetni mindazon geográfiai tényezőket, melyeket felvenni szükségesnek tartott. A f. bizottság helyesli szerző által kifejtett indokot, elismerőleg szól a kiviteli szépségéről, sikeres voltáról és Máday indítványára elhatározza, hogy a központi igazgató választmány után a térképekből valamennyi fiókbizottságnak 1—1 példány megküldessék és szerzőnek dícsérő elismerés szavazzassék. Az indítvány egyhangú lelkesedéssel elfogadtatik.

Máday M. bemutatja a fiókbizottság működési programját, a mely tetszéssel elfogadtatván, elnökség a jövő ülés helyének és idejének meghatározásával megbízattk.

Az ülésen elnök és jegyzőn kívül jelen voltak: Aradról: Boros Janka, Simon Karolin, Városi Malvin és Városi Gizella, Kertai Ilma, Marinkovitsné, Hanthó Ilona, Mihályovits Hermin, Máday M., Gregus J., Preisinger J., Weber J., Wagner A., Rákosi Fl., Wiacsil K., Nagy Sándor, Nagy János, Pareán J., Schröd Gy., Geller F., Balázs F., Weber J., Kovács V., Cziráky M., Maurer A. a vidékről: Ringeisen M., Kovács F.

Az ülés tagjai ezután a szabadságharchozi muzeumot tekintették meg.

RÉBUSZ.

IDŐJÓSLÁS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint, a mai napra a következő időjárás várható:

— Február 16. —

Száraz. — Éjjeli fagy.

Szurony a templomban.

— Válassz az „Arad és Vidéke“-nek. —

A mikalakai templombotrány ügyében az igazság érdeke szempontjából közzétett demontink nyomán az „Arad és Vidéke“ már tegnapi számában megkezdte a mosakodást. Még pedig igen furcsa módon. Nevezetesen azt hiszi az „Arad és Vidéke“, hogy amikor a valódi tényállás felderítésével reámutattunk, hogy mily módon szokta pusztá szennációhajhászatból a val

igazságot elferdíteni: vagy zsebre tesszük a gorboságait és konfidenziáját, vagy elfogadjuk a hangunk és modorunk megválasztása tekintetében nyújtott oktatásait.

No hát ebben a felfelvésben alaposan oszlatkozik az „Arad és Vidéke“, mert hang és modor tekintetében épen ő adhat legkevésbé s épentőle soha sem fogadnánk el oktatást, mert arra az „Arad és Vidéke“ bizony maga szorult rá a legböszögesebben.

A mi hangunkat és modorunkat ismeri az olvasóközönség s jól tudja, hogy igazán restellenünk kellene, ha nyílt kihívás nélkül csak olyan nivón állana, mint az „Arad és Vidéke“-é.

Ennyit az „Arad és Vidéke“ izetlenségeire, most pedig lássuk, a helyszínén, a csendőrségnél, a központi főszolgabírósnál, és Metianu János gör. kel. román püspöknél szerzett felvilágosításaink nyomán megállapított valódi tényállást.

E hó 11-én a mikalakai gör. kel. román templomban gondnokválasztást kellett volna megejteni. A választás megnyitása után id. Todoszie Pável, ifj. Todoszie Pável, Mihucza Juon, Pakurár Nuczu, Dreucsan Pável, Hucz Pável, Hucz Száva, Mihálkovits György és Pálka Nuczu mikalakai lakosok, a kik egy lakodalomból részegen mentek a templomba, tiltakozni kezdtek a választás megejtése ellen. Ebből azután dulakodás és veszekedés támadt. A verekedés hírére Szerény Sándor községyi jegyző a csendőrfőnökkel a templom elé ment. Az ajtónál felhívta a csendőröket a templom kiűrésére, de azok kötelességük tudatában a felhívásnak nem tettek eleget, mert beavatkozásukat nem látták szükségesnek. Szurony tehát nem volt a templomban, mert egy csendőrszemléte áta a templom küszöböt. A jegyző ezután maga ment be a templomba, a hol kalappal a fején kijelentette, hogy disznóölben van s takarodjék haza mindenki. A nép erre hazament s a választás nem ejtetett meg. Ennyi a való igazság.

Nem igaz az „Arad és Vidéke“-nek az a híresztelése, hogy „Berca Juon fülét tényleg letépték“, mert csak bal fülkagylója van jelentéktelenül megkarcolva.

Kár tehát a csendőrséget alaptalanul vádolni, mert megtette a kötelességét. Paul aradi csendőrfőnök megtevé a nyomozást, mely legfényesebb bizonyítéka a mi demontinknek.

Természetesnek fogja találni tehát az „Arad és Vidéke“, hogy inkább hiszünk a „hivatalos információnak“, mint az ölégből kapott híresztelésnek és felfújt szenzációjának.

A botrány ügyében közigazgatási uton is megindult a vizsgálat a kolompok ellen, de megindult egyházi uton is, a mennyiben Metianu János püspök Bogosán Mózes aradi esperest küldötte ki az ügy megvizsgálására. Új választás csak a vizsgálat után s a kolompok kizárásával fog megejteni. A román püspöknél járt deputáció pedig nem Csiora Jánost akarja elmozdítani, hanem azt szeretné, ha a szentszékaliki választást megejtenék tekintetben. Ebből a kívánságból persze nem lesz semmi.

Láthatja tehát az „Arad és Vidéke“, hogy mi sem a levegőből, sem töle nem szerzünk információt.

IFJ. GILY EDE.

A Kölcsey-Egyesület titkári jelentése

— 1893. évi működéséről. —

(Folytatás.)

Adjuk szeretetreméltó műkedvelőink becses neveit is, hogy Aradon minden időben egyformán dobogott a női és férfi szív a hazai, a magyar kultúráért és szerencsésének tartotta szegény és gazdag érdeklő és közép-foku a hazai kultúra előbbre vitele érdekében szolgálatot tehetni. A halás emlékeztető méltó hölgyek nevei a következők: Antalfy Boriska, Avarffy Erszike, Back Erzsike, Farkas Janka, Farkas Ilona, Feller Gézané, Földes Luiza, Hanacsek Luiza, Hauser Vilma, Hermann Gyuláné, Kertay Ilma, Kneffel Juliska, Knotty Sárika, Kopp Irén, Kositzky Gizella, Kövér Márta, Kristyóry Marika, Leopold Rezső, Maixner Valéria, Mistrer Sándorné, Martos Sárika, Nagy Jánosné, Réthy Viktorné és Salacz Erzsike. A férfiak közül részt vettek: Baross Zsigmond, Bánfalvi Ede, Darányi János, Laczay Imre, Matusik Márton, Rózsa Andor, Salacz Dezső, ifj. Salacz Gyula, Sándor Ede, Sorbán János, Szakács Andor, Szathmáry Géza, Szilárd Emil, Tóth Béla, Vannay Gyula és dr. Wagner Rezső. Nemkülönbben köszönet a rendező bizottságnak, Leszkay András igazgatónak, Rónaszéki Gusztávnak és Tompa Kálmánnak.

A magyar főurakat és az egyetemipolgárokat az aradi királyi tanítóképző intézet növendékei személyesítették, ezeknek is köszönetünket fejezzük ki.

Hogy halánk és elismerésünk teljes legyen, köszönetünket fejezzük ki a két óda szerzőjének Decsy Gézanak és Farkas-Wolf Ferencnek, kik főnkelt szellemű ódájukkal nagyban hozzájárultak a magasztos hangulathoz, melylyel az ünnepély végződött.

A Jókai ünnepélyen kívül ez évben szerepelt először az Egyesület mint hazafias ünnepélyeket rendezőbizottság is. Két ilyen ünnepélyt rendezett, október 6-án és március 15-én, amezt a templomban és a kivégeztetési helyen, emezt a városháza dísztermében. Amott Lukács Miklós vezérigazgató, emitt pedig Szondy János tanártartott rendkívül sikerült beszédet. Fogadják mindketten az Egyesület halálját és köszönetét.

(Folytatása következik.)

Az egyházpólitikai viták folyama alatt az országgyűlési tárgyalásokról részletes és tárgyilagos tudósításokat közöl Budapestről érkező bő táviratok alapján az

„ARADI KÖZLÖNY.“

Lapunkból a közönség már a kora reggelel órákban kimerítő tudósításokat olvashat a nagyfontosságú, óriási elvi harcokról, melynél nagyobb és jelentősebb, az ország ügyeire kihatóbbat, 1867-óta a magyar törvényhozás nem vivot.

Az „Aradi Közlöny“ csaknem egy teljes nappal megelőzi távirati tudósításait az összes fővárosi lapokat, a melyek késő délután érkeznek Aradra, mig az „Aradi Közlöny“-ből már kora reggel értesülhet a közönség mindama nagy érdeklő s ország-szerető feszült kíváncsisággal várt vitákról és eredményekről, a melyek előző nap a parlamentben történnek.

Előfizetéseket elfogadunk bármely naptól kezdve.

Az előfizetési feltételek lapunk homlokzatán olvashatók.

HIREK.

Február 16. Péntek. Róm. kath. naptár: Jézus lánd. — Protestáns naptár: Jézus lánd. — Görög-keleti naptár (február 4.): Izidor. — A nap két 6 óra 48 perczkor, — nyugszik 5 óra 10 perczkor.

Szabadságharczi emléktárgyak országos múzeuma (színházépület. II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 és délután 2—5 óráig. Bemenet díjtalan.

Kölcsey-Könyvtár nyitva van szerdán és szombaton 3—4 és pénteken 11—12-ig. Helyiség: Polgári iskola, földszint.

Február 17. A radnai kaszinó bálja.

Február 17. Az aradi kereskedelmi testület bálja.

Február 18. Az aradmegyei takarékpénztár közgyűlése.

Február 18. Kölcsey-egyleti közgyűlés, délelőtt 10 órakor.

Február 18. Az ügyvédi kamara közgyűlése.

Február 18. Az aradi ipar- és népbank közgyűlése, délelőtt 11 órakor.

Február 24. Somogyiné növendékeinek táncpróbája (Krispin-terem.)

Február 25. Az arad-csanádi gazdasági takarékpénztár közgyűlése, délelőtt 10 órakor.

Február 25. A lövész-egylet közgyűlése, délelőtt 10 órakor.

Február 27. A borosjenői takarékpénztár részvénytársaság közgyűlése.

Február 28. Aradmegyei rendkívüli közgyűlése, délelőtt 9 órakor.

Március 3. A „Szárnyaskerék“ dalkör táncvigalma.

Március 4. Az aradi első takarékpénztár közgyűlése, délelőtt 10 órakor.

Jókai köszönete Aradnak.

Jókai Mór, kosorus regényírónk, midőn a fényes jubileumi napok lezajlottak, elhatározta, hogy mindazon kitüntetések, melyek érték, külön-külön egyenkint fogja megköszönni. Természetes, hogy ez a munka óriási türelmet, gondot, s körültekintést igényelt s hogy ma már a nagy író ezt is majdnem befejezhette, az csak az ő fáradságot nem ismerő óriási munkaerjét bizonyítja. — A Salacz Gyula kir. tanácsos Arad-város polgármesteréhez tegnap intézett köszönő irata következőkép hangzik:

Nagyságos Uram!

Hódolatteljes örömmel fogadtam azon hazafiai kitüntetést, melyben engemet Arad város mélyen tisztelt közönsége részesített.

Irodalmi munkásságom legszebb jutalmát találok e megtiszteltetésben s életemnek hátralevő napjait arra szentelem, hogy ezt megérdemljem. Kérem Nagyságot, kegyeskedjék hálám kifejezését a város tisztelt közönségével tudatni s hazafiai jó indulatában engemet továbbra is megtartani.

Legmélyebb tisztelettel maradok hiventisztelő honfátarsa

Jókai Mór.

A levélhez mellékelve van egy füzet is, mely a Jókaihoz érkezett üdvözlőleveket tartalmazza, kezdve a királyi kéziratn egész a legkisebb vidéki olvasókör üdvözlőleveléig. Egész vaskos füzetre rug ezeknek — és pedig nem is teljes — czimtára.

Jókai arczképét megkapták a füzetkével együtt azok is, kik a deputációban részt vettek.

— A hivatalos lapból. A király Wintter Sámuel budapesti lakosnak, a közügyek terén szerzett érdemei elismerésül, a Ferencz József-rend lovagkeresztjét adományozta.

— A vörös kereszt estélye. Fényesnek ígérkező est tanuja lesz közelebb az aradi színház, hol is az országos vörös-kereszt egy-let aradi fiókja rendez műkedvelői előadást. Ez alkalommal színre kerül az Egyetlen leány és Hatedugy, én is úgy című két kis vigjáték, melynek előadásában Arad legbájosabb műkedvelői vesznek részt. Ezt követi egy pazar élőkép, a Tündérkert, melyet Balassa rendez; ebben a kertben a virágokat kedves és szeretetreméltó hölgyvilágunk fogja képviselni épen annyi áldozatkészséggel, mint amennyivel fáradoznak már évek óta az általuk is képviselt közhassznu egyesület felvirágoztatásán. — Az előadásra már erősen folynak a próbák, a melyekből a leghidegebb szemlélő lelkinyugalma koczkáztatása nélkül is következtetheti, hogy oly élvezetes estékben fog a közönség, — mely már is erősen érdeklődik, — részesülni, aminek már régen nem voltak Aradon. — Az „Egyetlen leány“ hölgszereplői a következők: az elnöknő leánya Haász Mariska végtelen kedvesen Paulinát, Oimponeri Ilonka Camillát, Martos Sarolta a szende zárdai nevelésű Pepit, Antalfy Boriska a féltékeny Lujzát és Gellényi né urnő Agothát fogja bemutatni. Férfiszerplők: Bejósyp Arpad (apa), Istvánffy

Béla (Paulina férje), Szilárd Emil (Ratinaszky), Sorbán János (Mareczky Henrik), Kron Kálmán (Gomajló). A „Hategy, én is úgy”-ban a bárónt Medveczkyné urnő az ügyvédet Salacz Dezső, a szobaleányt Öry kisasszony fogja játszani. Két egymásután következő estén kerülnek a darabok színre, valamint a „Tündérváros” művészi tabló is, melyek méltóan fogják jutalmazni Balassa határt nem ismerő fáradozását. A második est után a „Fehér Kereszt”-ben társas vacsora, utána pedig táncleend; s hogy a tabló aranyos hölgyei jól mulassanak, sokat táncoljanak, arról Istvánffy Bélával élén egy szűkebb körű rendező-bizottság buzgálkodik. A bálra külön meghívók nem bocsátatnak ki, tekintetben a rendezőség fog gondoskodni.

— Lévay Henrik újabb adománya. Lévay Henrik főrendiházi tag, a szabadságharczi ereklyék muzeumának védnöke, tegnap 400 frt újabb adományt küldött Varjassy Arpádnak, a muzeum elnökének, az alábbi szép levél kíséretében:

Tekintetes Elnök Ur!

Vettem tegnapi szíves levelét s nagy örömmel olvastam ki abból, hogy szabadságharczi ereklyemuzeumunk az óhajtott fejlődés legjobb útján van. Magam is osztozom ama szép reményekben, melyeket Tekintetességed hazafias vállalkozásunkhoz fűz. Miután pedig magam nem vagyok abban a helyzetben, hogy ott a helyszínen soha nem lankadó lelkes tevékenységgel segíthessek tekintetességednek, a mi fáradsághoz elnökünknek, muzeumunknak felvirágztatására irányuló munkáiban, a közrehatásra egyéb módot kell választanom. Ezért a mai postával o. é. f. 400, — azaz négyszáz forintot utalványoztam Elnök ur kezéhez muzeumunk céljaira. Az összeg közelebbi rendeltetését nem kívánom meghatározni, Elnök ur tudja legjobban, miként lehet adományomat a muzeum javára legcélszerűbben felhasználni, — e részben tehát eleve is teljesen megnyugszom Tekintetességed szíves intézkedésében.

Egészségi állapotom ez idő szerint nem engedi meg, hogy a Kölcsey-Egyesület február 18-án tartandó közgyűlésére leutazzam. A szíves meghívásért azonban mégis hálás köszönetet mondok s a legszívélyesebben üdvözlöm Elnök urral együtt egy muzeum-bizottság, valamint az egyesület igen tisztelt tagjait. Melyek után maradtam stb.

Budapesten, 1894. február 12-én.

Lévay Henrik.

— Hétézer forint alapítvány. Szép és nemes módon örököltette meg most elhunyt édes atyjának id. győri Andrénny Károlynak nevét, fia Andrénny Lajos. Mint értesülünk, az aradvárosi kereskedelmi akadémiának három ezer forintot, a polgári menházának és a liceumnak két-két ezer forintot adományozott alapítványi célokra. Ez összegek évi kamatait az illető intézetek intencióihoz képest fogják felhasználni.

— Új posta Aradmegyében. Aradmegye Szintye nevű községében folyó évi február hó 21-én postahivatal lép életbe, mely a szintye-kisjezői gyalogkúldönczjárat útján nyeri összeköttetését s megnyitása napjától kezdve mint a postatakarék pénztár közvetítő hivatala is működik. A postahivatal forgalmi körébe Szintye községen kívül még Kerülő és Szapáryliget községek osztatnak be.

— Borura derű. Már-már megfélekedtünk arról, hogy tél van. A legtermészetesebb dolognak tartottuk, hogy vidám napfényben sütkérezünk s hogy ne fűtsünk tovább. Az emberek tavaszi felöltöben, vagy anélkül jártak, sőt szerkesztőségünkbe egy csomó tavaszi vers is érkezett. Hát tegnap meggondolkozott a tél s csinált olyan cifra időjárást, a minő régen volt. Reggel fagyott, délből kisütött a nap és süvöltött a szél, kevés vártatva rá egy kis hó,

majd dara esett. Délután derült-borult, s hogy a kedve hozta magával. Különben pedig hideg, szeles idő van. A téli kabátok ismét előkerültek s mi befűthetünk a rózsaszín papírra írott tavaszi versekkel.

— Sorozás a járásban. Az aradi járásban jövő hó 12., 13., 14. és 15-én tartják meg a sorozást. A három korosztályból összesen 539 hadköteles van behíva.

— Differitisz. Aradváros területén folyó hó első felében összesen 8 differitiszbetegülés történt, a mi a járvány csökkenését jelenti.

— Ki hát az a Marton János? Az aradi lapokban nemrégiben sűrűn emlegetve volt Marton János vingai tanító, a ki tudvalevőleg esküdt ellensége az ottani Schäffer-családnak s izgága magaviseletével az egész Vinga békéjét felforgatta. Hogy ki légyen ez a híres ember, akit egyik becses lapjárunk oly előszeretettel vett védszárnyai alá, azt megtudtuk Temesmegye közigazgatási bizottságának tegnapi ülésén, melyről az ottani magyar lap a következőképp referál:

„Mayer Károly főjegyző kimerítő jelentést tett a Marton János vingai tanító ellen fogantatott fegyelmi vizsgálatról. A vizsgálat folyamán a Marton ellen a vingai iskolások által emelt válsámen nyílt vád bebizonyult. Bebizonyult ugyanis, hogy Marton János tanító az iskolai előadásokat igazolatlanul elmulasztja (a folyó tanévben 15 főt és 16 egész napot mulasztott igazolatlanul), részesedik a gyermekekkel durván bánik, az iskola helyiségeit engedély nélkül átengedi a földmivelő-egyletnek, a városban szítja az egyenetlenséget, s közszend elleni kihágás miatt vizsgálat alatt áll. A felolvasott okmányokból kitűnik, hogy Marton János tanító már két ízben hivatalvesztésre volt ítélve (Nógrád és Nyitra megyében), még pedig ugyanazon vétségek miatt, a minőket most elkövetett. Pálfalva község előjárósága azt jelenti, hogy Marton János a jobb társadalomra közveszélyes egyén és kevés olyan ember ült a börtönökben, a ki vele a rosszban versenyezhetne; óva int mindenkit tőle, mert „Martonnak még a lehellete is gonosz.” Végül felolvasott Marton Jánosnak Molnár Viktor főispánhoz intézett és tegnap este érkezett expressz-levele, melyben elnézést kér a maga és családja számára s a Schäffer-családot okolja minden baja miatt; egyben igéri, hogy ha megkegyelmeznek neki, úgy ő önként távozik. A közigazgatási bizottság Mayer Károly főjegyző előadására egyhangulag kimondja, hogy Marton János tanítót állásától felfüggeszti és hogy ezen határozata Marton által csakis birtokon kívül felelősséget.”

— Új postahivatal. Megyesegyházán új postahivatalt állít fel a postaigazgatóság, mivel a megye-bodzási pályaudvaron a nagy forgalom miatt nem képes az állomásfőnök a kezelési munkát elvégezni.

— Városi hajduk a polgári házasság ellen. A debreczeni városi hajduk elég kényelmes foglalkozásuk közepette időt tudtak maguknak szakítani arra is, hogy a politikai helyzetet bírálat tárgyává tegyék. A sárgakék sujtások egyenruhák boldog tulajdonosai nem elégedtek meg azzal, hogy a város közügyeibe beszóljának, most tovább mentek, akcióba léptek a liberalizmus ellen s felémelték a városháza falain belül pompás mulatságot provokáló szavaikat a polgári házasság keresztültöle ellen. Ezek a jó emberek nem bírnak megbarátkozni azzal a gondolattal, hogy nemes debreczeni város hajduinak leányai zsidó legényhez is férjhez mehessenek s viszont, hogy fiaik zsidó kisasszonyokat is bevehessenek a családba. Szépen összebujtak, megbeszálák a politikai helyzetből kifolyólag őket veszélyeztető körülményeket s azt írásban foglalták. Az írás bekerült a polgármester asztalára és így kezdődik: „Mink nem akarunk liberalizmusolni, csak mi akarunk megmaradni református vallásunk a régi mód szerint. Tehát minden felekezet maradjon magá s nem polgári megházasodásnál. Különben is a ki liberalizmusolni akar, az a hitét megtagadja.” — A városi hajduk lehetnek jó hajduk, hűséges városi szolgák — de nagyon rossz politikusok. — Különben a debreczeni városházán halásák az ő akciójukkal szemben, mert a komor falak között egy kis derűtséget vittek vele.

— Zsilipvédő munkálatok. Az arad-mező-hegyesi zsilipnél, hol a legutóbbi árvíz jelentékeny pusztítást tett, javító munkálatok létesítetnek, az árvíz elleni biztonságra való

tekintettel. Az aradi folyammérnökség részéről Manzon mérnök és Dörre segédmérnök kedden kezdtek meg a zsilipnél a részletes felvételeket, melyeknek alapján a munkálatokat még az idén megkezdik.

— Jólértesültség. Egyik fővárosi lapból ollózzuk ki az alábbi jól értesült hírt: „Arad tisztelgése. Arad város közgyűlése egyhangulag elfogadta Barth Lajos városi képviselő indítványát, hogy a főnt József főherceg-utnak, a Liceum-tér pedig Jókai-térnek neveztessek el.

— Pusztítsuk a hernyót. A főkapitány helyettese, Nyáry Béla felszólítja a ház és kerttulajdonosokat, hogy a hernyófészkeket és petegyűrtöket a fákról, cserjékről elpusztítsák és tűzveszélyre alkalmat nem szolgáltatató helyen elégessék. Aki ezt nem teszi, 25 frt pénzbírságot kap, s ha esetleg valaki a mulasztást elkövető szomszédját bejelenteni elfelejtene, 10 frt pénzbírságot nyer.

— Névmagyarosítás. Dehelyán Miklós soborsini lakos vezetéknévénél „Lukács”-ra leendő magyarosítása iránt kérvényezett a belügyminiszterhez.

— Vágtató komfortábl. Elunta a várakozást az Andrássy-téren a 10-ik számú egyfogatu bérkocsis felügyelet nélkül hagyott lova. Este 8 órakor vágtatva iramodott végig az Atzél Péter utcán és a Szabadságtéren egészen a Rákóczy utcáig, ahol egy rendőr megfékezte. A tálostartó bérkocsist 5 frtra ítélték.

— Kicsi nekem ez a ház! Nagy vigassággal búcsúztatták hushagyó kedden a farsangot egyik kis tanyai korcsmában. Hangzott a hejehujja, húzza a cigány a legszebb nótákat. Ember hátán ropogtatta a frissét, ringatózott a lassuján. Voltak vagy 3-400-an. Egyszer csak belekap a cigány egy másik nótába:

Kicsi nekem ez a ház
Kirugom az oldalát!

Ezt a notát nagy harsogva énekelte a cigány után a vigadó legénység. De alig ujjázták meg a notát, mintha csak szót fogadott volna a ház fala — kidült. Lett erre akkora zivaj, lármá, hogy valószínűleg ez tartotta vissza a ház megmaradt három falát a kidüléstől. A megriadt vigadókat csak nagy nehezen lehetett lecsendesíteni.

— Aradon kereste a farsangot két temesvári ember. Széles jó kedvükben a cigányzenétől kísérve a Maros védőtöltésén sétáltak tegnap reggeltől délig. Délből a két ember baj nélkül kocsizott vissza Temesvárra.

— Tanítók hazafias mozgalma. Említve volt lapunkban is, hogy a tanulmányi alaptól fentartott gimnáziumoknál alkalmazott tanárok közül többeket az 1600 frtos fizetésbe léptették elő. Mint illetékes forrásból értesülünk, az előléptetett tanárok közt néhánynak feltűnt az, hogy köztük kettő kivételével, egynek sincsen magyar hangzsu neve, és ezek elhatározták, hogy előléptetésük feletti örömkömben felhívást fognak intézni összes kártársaikhoz országsszerte, hogy Magyarország ezredévi ünnepe alkalmából tömegesen magyarosítsák meg a nevüket. Föltételezhető, hogy e mozgalom nem marad elszigetelve, és az államhivatalnokok körében is viszhangra fog találni a gyönyörű eszme. A mozgalomhoz eddigelé a következő előléptett tanárok csatlakoztak ugyint: Travnicsek Huber (Lőcse), Morosina János, Paulik József (Pozsony), Roszner János (Pozsony), Bicsovszky Károly (Besztercebánya), Flaszin Agoston (Pozsony), Spokovszky Károly (S.-A.-Ujhely), Jurkovich Emil (Besztercebánya), Albrecht János (Pozsony), Kutruvi Rezső (Pozsony), dr. Reises György (Szathmár), dr. Dobiger Sándor (Ungvár), Faith Mátyás (Besztercebánya), Faki Ferencz (Eperjes), Ratkovszky Pál (Szathmár), Radlinszky József (Szathmár) Nátolya Antal (Ungvár), Babik József (Besztercebánya), Droppa József (Besztercebánya), Chovancsák Dániel (Tresztana.)

— A legnagyobb belgiumi gyár égése. A Dison-féle brüsszeli pamutszövő-gyár, amely a belgiumi gyárak közt a legnagyobb, mint egy brüsszeli távirat jelenti, osaknem teljesen leégett. A tűz kitörésekor a gyárban 1500 munkás volt, akiknek egy része a negyedik emelet ablakán át menekült. A gyárépületek közül nyolcz, a felhalmozott százezer bálna

pamuttal együtt, leégett. A kár hat millió frank. A tűz következtében kétezer munkás kereset nélkül maradt.

— **Jóka beszéde a magyar ifjúsághoz.** Azok között a beszédek között, a melyeket Jóka a Mór jubileuma alkalmával elmondott, talán a legregebb szónoklata az volt, a melyet a magyar ifjúsághoz intézett. Fördös Dezső kecskeméti lapszerkesztő most azzal az indítvánnyal lépett fel, hogy ezt a beszédet márvány- emléktáblára vésve örökítsék meg a központi egyetem falán, hogy mindig az ifjúság szeme előtt legyen s örök buzdítására szolgáljon. Fördös indítványa megvalósítására felkérte az egyetemi kört, valamint az „Otthon” kör választmányát, mely elhatározta, hogy az ügyben a közoktatásügyi miniszterhez fordul. Ha a miniszter nem intézkednék, úgy a terv érdekében társadalmi uton indítanak mozgalmat.

— **A király utazása.** A király, egy párisi távirat híre szerint, legközelebb a francia Rivierára utazik, hogy a királynével, a ki rövid idő múlva Madeirából Nizzába vagy Mentonéba érkezik, találkozzék. A király utazása állítólag már e hó 26-ára van kitűzve. A hír még megerősítésre vár.

— **Rejtélyes eltűnés.** A villamosság terén jó hírnévnek örvendő dr. Imbrics műszaki tiszt — mint Majlándból táviratozzák — rejtélyes módon eltűnt. Imbrics több tisztársával a Pelegrimó hegy megmászására vállalkozott s azóta nyoma veszett. Az eltűnt tisztnek Majlándban lakó rokonai Morra tábornokhoz, a szicíliai parancsnokhoz kérdést intéztek, mire azt a választ kapták, hogy a tiszt a hegymászás közben lezuhant s elveszett. A palermói prefektus a lezuhanásról terjesztett hírt megczáfolja, de elismeri, hogy Imbrics csakugyan eltűnt. Ezek után azt beszéltek, hogy a tudományosan képzett tiszt felkelők kezeibe került.

— **A löcsel kalendárium Vácson.** Egy váci kéményseprő, a ki bizonyára szorgalmas olvasója lehet a jó adomáknak, az egész várost megnevettető módon alkalmazott a napokban egy régi jó adomát. Az utolsó álarozos bálon az illető és egy dzsentrí fiatal ember közt összekorczolás történt s a fiatal ur hetikén odakiálltotta:

— Holnap várom segédeit.
— Jó. Hová küldjem őket, — kérdi az iparos.

— A B. kávéházba — volt a felelet.
Másnapra a B. kávéházba megérkezik öt kéményseprőlegény nem béli, hanem kéménybe való fekete öltözetben seprőkkel, s tudakozódnak Z. Jákó ösmert dzsentrí után. Jákó ur előlépett és dühösen rátamad az öt kéményseprőlegényre: hogy mernek idejönni.

— Mi vagyunk a segédek.
Jákó ur haragja leirhatatlan. Hogy egy komisz filiszter így meri nevetségessé tenni a lovagias ügyet! Nem mer megverekedni.

— Hiszen ha verekedni akartok, itt vagyunk mi! kiáltották a segédek.

Erre az egész kávéház közönsége összekeveredett és verekedni kezdett. Dákok, székek töredezték, de bizony a koponyák is. A csönd csak akkor állott helyre, mikor Jákó ur és segédei kint voltak az utcán. Ott künn rendőrségért kiáltottak, de mire a biztos lélekzszakadva megérkezett, az öt kéményseprő már el volt foglalva a háztetőn a kémények körül és nevettek az összecsdült tömeget. A párbajsegédek és verekedők, kik a füstfaragók tenyerétől feketék voltak mint a szarcsenek, egyenesen a gőzfürdőbe hajtottak. A többi lemosni valót a bíróságra bizzák.

— **Öt millió gyufa felrobbanása.** Angerburgban egy üzletben 5 millió piros fejű gyufa meggyulladt s a levegőbe röpült. Az erős rázkódtatás az egész városban érezhető volt. Két tanuló, kik a robbanás okozói voltak, könnyű sebesüléssel menekültek meg a veszedelemből. A ház teteje az erős légnyomás következtében a levegőbe röpült.

— **Helyreigazítás.** Annak kijelentésére kértünk fel, hogy a tegnapi délutáni pinczébálon a Czobelnővérek nem voltak jelen.

— **Pályázatok.** Debreczenben segédállatorvosi állásra márczius 10-ig. — Facseten aljárás-bírói állásra 2 hét alatt. — Kunzent-mártonban végrehajtói állásra 2 hét alatt. — Szolnokon telekkönyvvezetői állásra 2 hét alatt.

HYMEN.

Jankó András szerdahelyi kir. járásbírósi albiró eljegyezte Battonyán özv. Priegl Györgyné kedves és szép leányát, Ilonka kisasszonyt.

Zöldy János dr. orvos, a gyulai ifjúság egyik kiváló tagja, oltárhoz vezette Novák Kamill kuriai bíró, kir. törvényszéki elnök bájos leányát, Iz kisasszonyt.

GYÁSZROVAT.

† Haunold Gergely ismert aradi polgár elhunytáról vettük részvételt az alábbi gyászjelentést: Özv. Haunold Gergelyné szül. Hoffmann Czeccilia és leánya Mariska, anyósa özv. Haunold Jakabné szül. Krissinger Mária, sógora Haunold János és neje szül. Szigmeth Mária, Kostamirovits szül. Haunold Katalin, Haunold Ferencz, unokatestvére Ilics Gyula és neje szül. Eder Mathild, Haunold Ferencz és neje, testvére Petrovits Stipo és neje Glück Mária, egy számos rokon ösmérés és jóbarátai nevében is megtört szívvel tudatják felejtetlen férjének és jó atyának, gyermek, testvér, sógor, nagybátya, rokon és jóbarát Haunold Gergelynek, 1894. évi február hó 15-én, déli fél 1 órakor, életének 40-ik s boldog házasságának 18-ik évében történt gyászos elhunytát. A boldogultnak földi maradványai február hó 16-án, délután 4 órakor fognak Forray-utca 7. számú házból a helybeli közsírkertben örök nyugalomra helyeztetni. Az engesztelő gyászmise áldozat pedig február hó 19-én, délelőtt 10 órakor fog a helybeli t. Minoritaatyák szentegyházában az egek Urának bemutatni. Nyugodjék békében! Arad 1894. február hó 15.

EGYLETEK, TÁRSULATOK.

(*) Az aradmegyei jegyzők nyugdíjintézete e hó 23-án délelőtt fél 11 órakor tartja megyénk székházában rendes évi közgyűlést Kótzó Károly pankotai jegyző elnöklete alatt. A közgyűlésen Szathmáry Károly pankotai és Zeldesán Péter siklói jegyzők nyugdíjazás iránti kérvényét, több kegydíjazási ügyet fognak elintézni és módosítják a nyugdíjszabályzat 23-ik szakaszát.

MULATSÁGOK.

(=) Az aradi kereskedelmi testületi bál rendező bizottsága felhívja a meghívott közönség figyelmét azon körülményre, hogy a február 17-iki bála jegyek előre válthatók pénteken és szombaton d. e. 10—12 óráig, d. u. 3—5 óráig a rendező bizottság irodájában (Fehér Kereszt szálloda, I. emelet 5 számú szobájában.)

(=) A szárnyas-kerék dalkör mulatsága. Az arad-csanádi egyesült vasutak műhelyszemélyzetéből alakult szárnyaskerek dalkör jövő hó 3-án a „Fehér kereszt” disztermében a dalkör közreműködésével zártkörű táncvigalmat rendez. Beléptidij az esteli pénztárnál családoknak 2 frt, személyeknek 1 frt; előre váltva 1 frt 80 kr, illetve 80 kr. A karzat szintén nyitva áll az érdeklődők számára és pedig 50 kr-ért az első sorban, a többi sorokban pedig 30 kr-ért. Jegyeket a meghívók előmutatása mellett Hoffmann Antal, Dürr testvérek, Glück Dezső és Keppich Zsigmondnál lehet váltani. Az estély 8 órakor kezdődik.

(=) Vigalom Kurticson. A kurticsi olvasó egyesület e hó 24-én az ottani nagyvendéglő termében saját pénztára javára zártkörű táncvigalmat rendez. A rendezőség Fejér Domonkos elnöklete alatt az egyesület tisztikarából és választmányából alakult. Belépő jegyek ára személyenként 1 frt. Felülfizetéseket köszönettel fogadnak és nyilvánosan nyugtatnak. A vigalom este nyolcz órakor kezdődik.

SZINHÁZ, IRODALOM, MŰVÉSZET.

A színház műsora:

Február 16. (Péntek) Fedora, dráma; Hegyessy Mária vendégfellépésével.

Február 17. (Szombat) A kaméliás hölgy, dráma; Hegyessy Mária vendégfellépésével.
Február 18. (Vasárnap) Délután: Ördögűző huszártiszt, bohózat; este: A cigány, népszínmű; Hegyessy Mária vendégfellépésével.

* Az ember tragoediája tegnap este került másodszer színpadra az aradi színpadon ismét nagy közönség előtt. Az előadás valamivel gyorsabban ért véget, mint előző este, s a szereplőkön is meglátszott a nagyobb biztonság. Szakács, Szilágyi Berta és Balassa ez uttal is sok tapsot kaptak.

* Fedora. Ma este lép fel Kaffkáné Hegyessy Mari asszony először színpadunkon Fedora című szerepében. A többi szerepek a régi kiosztás szerint töltöttek be.

* Hegyessy Mari, mint Duse. Holnap Hegyessy Mari asszony második vendégfellépésével a Kaméliás hölgy kerül színpadra a című szerepben a művésznővel. Kiváló érdekességet kölcsönöz a művésznő szereplésének az, hogy Margitot egészen Duse felfogása szerint játssza. A nagy olasz művésznő fővárosi vendégszereplésekor Hegyessy Mari megnevezte ezt a kiváló alakítást s felfogásának eljáratására törekedett. A darab főbb szerepeit Fenyvesi, Balassa, Nyilasi, Tompa, Szendrei, Kendy Boriska, Károlyi Böske és Szakácsné játsszák.

* Az aradi „Philharmonia egyesület” feb. hó 16-án, pénteken este 8 órakor teljes zenekari próbát tart, melyre a működő tagokat ez uton hívja meg az elnökség. A próba a polgári fiúiskola disztermében tartatik meg.

* A magyar nép tiszta lelke minden időben tudott lelkesülni a bűbájosan összeszőtt mesék, mondák és regék iránt. A népies, igazán magyaros gondolkodás semmiben, úgy meg nem nyilatkozik, mint a nép meséiben, mondáiban és helyi vonatkozású regéiben. Nagy nemzeti vállalat az, mely most „Magyar Mese- és Mondavilág” címen Benedek Elek szerkesztésében az „Athenaeum” irod. társulat kiadásában Széchényi rajzaival díszítve megindult. Már a második füzet is megjelent, s ebben megtaláljuk a „Szép Palkó” cz. mese befejezését, a „Vitéz szöcs”, „Az aranyszörű bárány”, „Babszem Jankó”, „Szalonna-fa”, „A csoda óra”, „Róza királyfi” cz. mese kezdetét. E füzetben, melynek ára 25 kr. 15 szebbnél szebb kép is van. A Magyar Mese- és Mondavilág minden könyvkereskedésben megrendelhető. Az első füzetet a kiadó (Athenaeum könyvkiadóhivatala, Budapest Ferencziek-tere 8.) kívánatra ingyen is megküldi.

TÁVIRATOK.

A király utazása.

Bécs, február 15. (Saj. tud. táv.) Végleg el van határozva, hogy a király február végén utazik Rivierára, hol találkozni fog a királynével.

Seefried báró a királynál.

Bécs, február 15. (Saj. tud. táv.) A király Seefried bárót, unokájának férjét ma kihallgatáson fogadta.

Királynénk a tengeren.

Gibraltár, február 15. (Saj. tud. táv.) Erzsébet királyné ő felsége a „Greif” yachton tegnap este Spanyolország keleti partvidékére utazott.

Wekerle Bécsben.

Budapest, február 15. (Saj. tud. távirata.) Wekerle Bécsben folyó ügyekről tesz jelentést a királynak. Elutazásának napja még nincs meghatározva; hír szerint a bankügyekben nem tárgyalhat, míg a bank álláspontját a magyar kormány nyal nem közli.

Minisztertanács.

Budapest, február 15. (Saj. tud. táv.) Ma d. e. 11 órakor a kormány minisztertanácsot tartott, mely a késő délutáni órákban ért véget.

A polgári házasság hódítása.

Budapest, febr. 15. (Saj. tud. távirata.) Erreth képviselő, ki eddig mindig a nemzeti párttal szavazott, kijelenti, hogy Apponyinak a házassági jogról szóló törvényjavaslatot elutasító álláspontjához nem csatlakozik.

Eötvös-Szentiványi affér.

Budapest, febr. 15. (Saj. tud. távirata.) Eötvös Károly ma délután Hentaller és Komjáthy Béla által elégtételt kért Szentiványi Arpádtól a Magyarország-ban vasárnap megjelent sértő szavakért. — Szentiványi tudomásul vette a kihívást s a maga részéről Melczér Gézát és Kubik Bélát nevezte meg segédekül, kik ma tárgyalnak Eötvös megbízottjaival.

Villamossági részvények a tőzsdén.

Budapest, február 15. (Saj. tud. táv.) A magyar villamossági részvénytársaság (Ganz és társa rendszere) részvényeit legközelebb bevezetik a budapesti és bécsi tőzsdén.

A magyar államvasutak forgalma.

Budapest, február 15. (Saj. tud. táv.) A magyar államvasutakon f. évi januárban 2.033,500 személyt és 65 ezer kg. podgyaszt szállítottak. A bevételek a személyszállítás után 1.268,900 frt., a podgyász után 50,600 frtra rugtak. A múlt évi januárhoz képest a bevétel többlet 199,900 forint.

Kombinációk.

Budapest, február 15. (Saj. tud. táv.) A szabadelpárt kombinációja szerint az egyházpolitikai javaslat a főrendiházban körülbelül hét szótöbbséggel fog keresztül menni. A főrendek közül tizen nem jelennek meg, sem ellene sem mellette nem akarván szavazni.

A laczfalusi pópá ünnepeltetése.

Kolozsvár, február 15. (Saj. tud. táv.) Lukács Lászlót a laczfalusi oláh papot, ki az éjjeli gyorsvonattal ideérkezett, az indóháznál tüntetéssel fogadták. Koroján ügyvéd és Podoba Vazul pap vezetése mellett huszonöt oláh ember várta Lukácsot, kit zajosan megeljenézvén, üdvözlő beszéddel fogadtak, mire Lukács válaszolt s csókolózott a vezetőkkel. Az ifjak oláhlul énekeltek s délben Korojánnál ebéd volt Lukács tiszteletére.

A polgári házasság mellett.

Nyíregyháza, február 15. (Saj. tud. táv.) Szabolcsvármegye közönsége ma lefolyt közgyűlésében 114 szavazattal 7 ellenében határozatilag kimondta, hogy a katolikus nagygyűlés azon határozatát, mely szerint a katolikus hívek úgy községi, valamint megyei és országgyűlési képviselői választásoknál csakis katolikusokra, vagy katolikus érzelmeikre szavazhatnak, rosszalja, a kormány politikáját pedig támogatja és ezen szellemben az országgyűléshez felir.

Sikkasztás.

Nagyszombat, február 15. (Saj. tud. táv.) A takarékpénztárnál sikkasztást fedeztek fel, s kiderült, hogy az igazgató követte el a sikkasztást 8000 frtig. Az igazgató népszerű és kedvelt ember volt s bár tudták róla, hogy már követett el szabálytalanságokat, az eset mégis nagy felzúdulást kelt.

Szenzációs elfogatások.

Triest, február 15. (Saj. tud. táv.) Udineban elfogtak 75 földbirtokost mert földjeikben bádogszelenczében 38 hamisított magyar ötvenest találtak. A hamisítást régóta üzik.

Elitelt anarchisták.

Berlin, február 15. (Saj. tud. táv.) A törvényszék Wiese Ottó anarkistát, ki nyilvános ülésben a bomba merenyletekről helyeslőleg nyilatkozott és Czernkovics Pál fényművészt osztályharcra bujtogatás miatt három havi súlyos börtönre ítélte. Werner anarchista szökésben van, a rendőrség ellene köröző levelet bocsájtottki.

Szerb állapotok.

Belgrád, február 15. (Saj. tud. táv.) Az itteni politikai körökben aggodalmat kelt három egyén itt időzése, kiket mint a Karagyorgyevics család bizalmasait és ügynökeit ismernek. Attól tartanak, hogy a legközelebbi időben Szerbia jövőjére döntő meglepetések történnek. A kormány számolt a körülményekkel, mivel messze-menő intézkedéseket tett. Milán király eredeti szándékától eltérőleg Belgrádban marad.

A bombamerénylőről.

Páris, február 15. (Saj. tud. távirata.) Henry bombamerénylő anyját ma kihallgatták, ki azt vallotta, hogy fia jó nevelést kapott, de nagynénje beleverte az anarkista eszméket. Bernard elfogott szocialista leveleiből Henry kompromittálva van a barcellonai színháznál történt merénylettel is. Bernard volt az értelmi szerzője annak is, ennek is.

Kötélre szánt török.

Konstantinápoly, febr. 15. (Saj. tud. táv.) Paskal asztalos mestert, a ki saját atyját és bátyját iszonyatos módon meggyilkolta, kötél általi halálra ítélték.

Határunkról.

Pétervár, február 15. (Saj. tud. táv.) A német és osztrák határon a határőrségi dandárokat a legközelebbi napokban szaporítani fogják.

KÖZGAZDASÁG.

= Budapest-kőbányai sertéskereskedelmi csarnok. 1894. évi feb. hó 14. Hízott sertések: 1. Magyar első rendű: 1. Öreg nehéz (páronként 400 kg-ron felüli súlyban) 50.—51. krig. Öreg közép (páronként 300—400 kilogramm súlyban) 50.—51.— krig. Fialat nehéz (pkint 320 kg-ron felüli súlyban) 53.5—54. krig. Fialat közép (pkint 251—320 kg-ron súlyban) 51.5—52.5 krig. Fialat könnyű (pkint 250 kg-ron terjedő súlyban) 50.—51. krig. II. Magyar szedett: Nehéz (páronként 280 kg-ron felüli súlyban) 49.—50 krig. — Közép (pkint 220—280 kg-ron súlyban) 49.—50. krig. — Könnyű (pkint 220 kg-ron terjedő súlyban) 48.5—50. krig. — Szerbiai: Nehéz (pkint 260 kg-ron felüli súlyban) 50.—51.5 krig. Közép (páronként 220—260 kg-ron súlyban) 50.—51. krig. — Könnyű (páronként 220 kg-ron terjedő súlyban) 48.—49. krig. — Sertéselét-szám 1894. jan. hó 12-én volt készlet 114,914 darab. 1894. február hó 13-án felhajtott: 4008 darab 1894. február hó 13-án elszállított: 950 drb. 1894. feb. 14-én maradt készletben 117,972 drb. — A hízott sertésüzletirányzata: szilárd.

Szeszűzlet.

— Február 15. —

Mai jegyzéseink: Készárú nagyban nyers szesz 53.25, kishoznyban 53.75 hordó nélkül, per 100 liter % belevétel 85 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnatőzsde

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósításai. —
Budapest, február 15. d. u. 5 óra.

Gabona	Állapot	Irányzat	00 kilogramm frt
Buza	bánsági	csend.	7.25—7.70
	tiszavidéki	„	7.30—7.70
	pestvidéki	„	7.25—7.70
	fehértómezei	„	7.25—7.75
	bácskai	„	7.35—7.75
észak-magyarországi			
Rozs	—	szilárd	5.60—5.80
Árpa	takarmány	csend.	6.—6.40
	égetni való	„	6.85—7.50
Zab	—	csend.	6.70—7.20
Tengeri	bánsági	szilárd	—
	másmé	„	4.40—4.50
Káposzta-repcze	—	szilárd	—
Köles	—	csend.	4.20—4.60
Buza	tavasza	csend.	7.63—7.64
	junius 1894	„	7.32—7.34
Tengeri	május-junius 1894	csend.	—
Zab	szept-október 1893	„	4.81—4.83
	Budapest sz. tavasza	csend.	—
Káposzta-repcze	Budapest sz. őszre	„	6.70—6.72
	ang.-szeptember 1893	csend.	12.40—12.50

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktőzsdén.

Budapest, 1894. február 15.

Magyar aranyárak 4%	117.40
Magyar koronajárak 4%	94.80
Magyar arany 4 1/2%	126.50
Magyar ezüst 4 1/2%	102.25
Magyar keleti vasút 1876.	123.—
Magyar földtehermentesítési kötvény	95.25
Magyar földtehermentesítési kötvény	100.50
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény	98.—

VIZJELZÉS.

1894. évi február hó 15-én reggel 8 órakor észlelt vizállások, időjárás és hőfokok a marosi és tiszai vízmérczén.

Észlelési állomás	Hőmérők	Időjárás	Vizállás	Jegvastagság
	°		cztimétr.	cztimétr.
Branyicska	— 2°	borult	+ 72	jégzajlik
Soborsin	—	—	—	jégzajlik
Radna	—	—	+ 44	jégzajlik
Arad	— 4°	derült	— 88	jégzajlik
Makó	— 1°	derült	+ 7	jégzajlik
Szeged	+ 1°	felhős	+ 86	jégzajlik

A + jel a 0 feletti hőmérsék és vizállásokat jelzi.
A — jel a 0 alatti hőmérsék és vizállásokat jelzi.
Arad, 1894. február 15.

A m. kir. folyamterméki hivatal.

Aradvárosi

Evadberlet
134. szám.



színház.

Havibérlet
14. szám.

Pénteken, 1894. évi február hó 16-án:

K.-HEGYESSI MARI urnő, a budapesti nemzeti színház művésznője első vendégfellépésével:

FEDORA.
Dráma 4 felvonásban. Irta: Sardou. Fordította: Paulay.

SZEMÉLYEK:

Ipanoff Loris	Szakács A.
Sirieux, francia követesi attaché	Fenyvessi E.
Giretsch, orosz rendőrfőnök	Csatár Gy.
Rouvel, Ipanoff barátja	Tompa K.
Szokub Boroff, Ipanoff barátja	Szebenyi A.
Romanoff Fedora hercegnő	HEGYESSI
Szokareff Olga grófnő	Rónaszékiné.
Desiré, komornok	Szendrei M.
Tsileff, ékszerárú	Bács K.
Dimitri, apród	Kendy B.
Iván, rendőrbiztos	Czakó.

Kezdeté 7 órakor.

IDEGENEK NÉVSORA.

— Február 15. —

Fehér Kereszt szálloda: Mahler Ignác kir. mérnök Déva. Szlavitsk Rajmond kir. pénzügyi főtanácsos, Budapest. Segner Josefina tanítónő, Bukarest. Simon Sándor kereskedő, Temesvár. Jakab Rezső kereskedő és neje, Petrozsény.

Magyar Korona szálloda: Popovics Zakariás kereskedő, Mehádia.

Vasúti szálloda: Radulesen Konstantin ügyvéd, Lugos. Petrikorin Géza segédjegyző, Arad.

Felölös szerkesztő: Vass Géza.

Hirdetmény.

(Uj személy díjszabás életbe lépése a szab. osztr. magy. államvasut társaság s a cs. k. szab. Nándor-császár északi vasut, valamint a m. k. államvasutak közti közvetlen forgalomban)

A szab. osztr. magy. államvasuti társaság s a cs. kir. szab. Nándor császári északi vasut, valamint a m. kir. államvasutak közötti közvetlen forgalomban 1894. évi január 1-jétől kezdve új személy díjszabás lép életbe, melyne egyes példányai a m. k. államvasutak igazgatóságánál 20 krért kaphatók.

Budapest 1893. december 19.

Az igazgatóság.

Hirdetmény.

Délnémet vasuti kötelék. — Uj kivételes gyümölcadíjszabás életbeléptetése.

1894. évi január hó 1-én a délnémet-osztr.-magy. vasuti kötelékben új VI. rész 2. füzet lép életbe, mely friss és aszalt gyümölcs, szilva-is stb. szállítására nézve kivételes díjszabást tartalmaz.

Ezen új díjszabás által az 1891. évi október hó 10-étől érvényes hasonló díjszabás érvényen kívül helyeztetik.

A díjszabás példányai a részes vasutaknál 25 krért megszerezhetők.

A m. kir. államvasutak igazgatósága a részes vasutak nevében is.

Budapest, 1893. december hó 16-án.

Az igazgatóság.

184137 C. II.

Hirdetmény.

Osztrák. magyar-svájci vasuti kötelék.

Az I. számú pótlék életbeléptetése a gabonadij-szabáshoz.

1894. évi január hó 1-vel a fenti kötelék forgalomban az 1893. szeptember 1-től érvényes III. rész 2. díjszabási füzetéhez (gabona díjszabás) az I. pótlék lép érvénybe, mely a díjszabási határozmányok módosítását kiegészítések illetve helyesbítéseket tartalmaz.

A pótlék a részesvasutaknál 10 fillérért megszerezhető.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága a részes vasutak nevében is.

Budapest, 1894. január hóban.

Az igazgatóság.

VASUTI VONATOK MENETRENDJE

Érvényes 1893. évi október hó 1-étől.

Budapest—Arad.

	reggel	délut.	este
BUDAPEST indul.	8.10	1.55	10.—
Szolnok	11.14	4.02	1.37
Csaba	2.18	5.57	4.37
Kétegyháza	2.49	6.15	5.08
Lőkősháza	3.07	—	5.26
Kurtics	3.23	6.39	5.43
Sofronya	3.35	—	5.55
ARAD érkezik	8.50	6.57	6.10

Arad—Budapest.

	d. e.	reggel	este
ARAD indul	11.25	8.20	9.45
Sofronya	11.41	—	10.02
Kurtics	11.53	8.38	10.16
Lőkősháza	12.09	8.49	10.35
Kétegyháza	12.32	9.03	11.—
Csaba	1.23	9.25	11.45
Szolnok	4.20	11.46	3.00
BUDAPEST érkezik	7.25	1.50	6.30

Erdély felé.

	d. u.	reggel	d. u.	este
ARAD indul	2.25	6.35	4.30	—
Glogovác	2.43	6.46	4.42	—
Győrök	3.20	7.08	5.03	—
Paulis	3.40	7.19	5.14	—
Radna-Lippa	4.00	7.37	5.32	—
Konop	—	8.00	5.56	—
Berzova	—	8.15	6.12	—
Tótvár	—	8.38	6.41	—
Soborsin	—	8.58	7.01	—
Piski	—	11.16	9.59	—
Gyulafehérvár	—	12.51	11.29	—
Tövis érkezik	—	1.20	11.56	—

Erdély felől.

	éjjel	este
Tövis indul	3.04	1.35
Gyulafehérvár	8.40	2.14
Piski	5.52	3.59
Soborsin	8.16	6.26
Tótvár	8.37	6.42
Berzova	9.08	7.07
Konop	9.24	7.24
Radna-Lippa	9.58	7.56
Paulis	10.12	8.08
Győrök	10.25	8.20
Glogovác	10.48	8.44
ARAD érkezik	11.00	8.55

Arad—Csaba—Nagyvárad.

	reggel	este
ARAD indul	5.18	4.35
Sofronya	5.31	4.57
Kurtics	5.44	5.17
Lőkősháza	6.00	5.41
Kétegyháza	6.18	6.20
Kigyós	6.31	6.43
Csaba	7.04	7.00
NAGYVÁRAD érkezik	9.32	—

Nagyvárad—Csaba—Arad.

	délután	reggel
NAGYVÁRAD indul	4.29	—
Csaba	7.10	7.09
Kigyós	7.24	7.24
Kétegyháza	7.40	7.47
Lőkősháza	7.59	8.14
Kurtics	8.17	8.38
Sofronya	8.30	8.53
ARAD érkezik	8.45	9.10

Arad—Temesvár.

	reggel	d. e.	este
ARAD indul	6.25	11.30	5.58
Uj-Arad	6.43	11.54	6.09
Németságh	7.05	12.19	6.27
Vinga	7.32	12.47	6.46
Orczifalva	7.48	1.04	6.58
Merczifalva	8.03	1.20	7.09
Szt.-András	8.19	1.38	7.21
TEMESVÁR érkezik	8.42	2.04	7.39

Temesvár—Arad.]

	reggel	d. u.	este
TEMESVÁR indul	8.00	1.11	8.15
Szt.-András	8.20	1.39	8.45
Merczifalva	8.34	1.57	9.05
Orczifalva	8.45	2.16	9.21
Vinga	9.02	2.41	9.46
Németságh	9.17	2.58	10.07
Uj-Arad	9.34	3.31	10.39
ARAD érkezik	9.44	3.45	10.55

Uj-Szt.-Anna—Kétegyháza.

	d. e.	este
UJ-SZT-ANNA indul	7.50	6.30
Simánd	8.22	7.01
Kisjenő-Erdőhegy	9.10	7.40
Székudvar	9.29	7.56
Sikló	9.44	8.11
Ottlaka	9.58	8.25
Elek	10.15	8.40
KÉTEGYHÁZA érkezik	10.30	8.55

Kétegyháza—Uj-Szt.-Anna.

	reggel	d. u.
KÉTEGYHÁZA indul	5.20	8.05
Elek	5.32	8.25
Ottlaka	5.41	8.37
Sikló	5.51	8.50
Székudvar	6.02	4.06
Kisjenő-Erdőhegy	6.18	4.39
Simánd	6.42	5.10
UJ-SZT-ANNA érkezik	7.05	5.40

Mezőhegyes—Kétegyháza.

	délután	este
MEZŐHEGYES ind.	10.37	8.35
Kamarásmaj.	10.47	8.47
Nesze	10.54	8.57
Kovácskőháza	11.10	9.15
Bánhegyes	11.31	9.38
M.-Bodzás	11.51	10.00
Bánkut	12.02	10.14
KÉTEGYHÁZA érkezik	12.20	10.35

Kétegyháza—Mezőhegyes.

	délután	reggel
KÉTEGYHÁZA ind.	3.00	5.15
Bánkut	3.22	5.36
Megyes-Bodzás	3.40	5.49
Bánhegyes	4.02	6.06
Kovácskőháza	4.25	6.23
Nesze	4.39	6.34
Kamarás-maj.	4.48	6.42
MEZŐHEGYES érkezik	5.00	6.55

Arad—Szeged.

	reggel	d. e.	d. u.
ARAD indul	5.00	9.00	4.25
Szt.-Tamás	5.24	9.22	4.54
Pécska	5.43	9.36	5.20
Battonya	6.12	10.01	5.56
Tompa	6.24	10.11	6.09
Mezőhegyes	7.01	10.40	6.55
Csanád-Palota	7.22	11.00	7.22
Nagylak	7.39	11.15	7.44
Apátfalva	8.01	11.35	8.10
Makó	8.26	11.56	8.44
Kis-Zombor	8.42	12.12	9.01
SZEGED érkezik	9.33	1.00	9.57

Szeged—Arad.

	d. u.	este	reggel
SZEGED indul	2.42	6.00	3.00
Kis-Zombor	3.32	6.46	4.08
Makó	3.55	7.05	4.50
Apátfalva	4.14	7.24	5.15
Nagylak	4.34	7.45	5.42
Csanád-Palota	4.48	8.00	6.02
Mezőhegyes	5.20	8.28	7.00
Tompa	5.44	8.50	7.27
Battonya	5.58	9.02	7.42
Pécska	6.24	9.28	8.10
Szt.-Tamás	6.40	9.39	8.24
ARAD érkezik	7.05	10.00	8.50

Arad—Gurahoncz.

	reggel	d. u.
ARAD indul	6.30	5.15
Ötvenes	6.48	5.34
Zimánd-Ujfalu	6.55	5.41
Uj-Szt-Anna	7.22	6.07
Világos	7.46	6.31
Muszka-Magyarad	7.53	6.38
Pankota	8.04	6.48
Apatelek	8.37	7.21
Borosjenő	8.48	7.32
Bokszeg-Beél	9.12	7.56
Borossebes-Buttyin	9.44	8.28
Almás-Alcsill	10.13	8.55
GURAHONCZ érkezik	10.30	9.12

Gurahoncz—Arad.

	reggel	d. u.
GURAHONCZ indul	4.15	3.00
Almás-Alcsill	4.32	3.17
Borossebes-Buttyin	5.02	3.47
Bokszeg-Beél	5.31	4.16
Borosjenő	5.56	4.41
Apatelek	6.06	4.51
Pankota	6.45	5.29
Muszka-Magyarad	6.51	5.35
Világos	6.58	5.42
Uj-Szt-Anna	7.24	6.08
Zimánd-Ujfalu	7.44	6.30
Ötvenes	7.50	6.35
ARAD érkezik	8.08	6.52

Borosjenő—Csermő.

	délután	este
Borosjenő indul	9.00	7.40
Csermő érkezik	10.00	8.40

Csermő—Borosjenő.

	reggel	délután
Csermő indul	4.50	3.30
Borosjenő érkezik	5.50	4.30

Arlejtési hirdetmény.

Aradmegye törvényhatósági bizottságának f. 1894. évi 192. kgy. sz. határozatával 8762 frt 55 kiban megállapított költséggel Ágrisz község jegyzői-lak fölépítését engedélyezvén, erre nézv. f. évi márczius hó 8-án d. e. 9 órakor a községházánál tartandó árlejtésre a vállalkozni szándékozók azzal hivatnak meg, miszerint a kikialtási árnak 10% készpénzt avagy elfogadható értékpapirokban tartoznak biztosítékul letenni.

Terv s költségvetés a jegyzői irodában — a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Az előjáróság fenntartja magának azon jogot, miszerint az egyes munkákat külön is árlejttesse, és nézete szerint a legmegbízhatóbb vállalkozóknak kiadni.

Ágrisz, 1894. évi február hó 12-én.

Zászló Mózes
jegyző.

Fracilla Száv
bíró.
126. 3—3.

Lukács Géza és Lukács Gyula tulajdonát képező s az aradvárosi 401. sz. tjkvben A+3 sor, 1029 hrsz, Deák Ferencz-utczai 9. sz. üres beltelek, valamint az ugyanazon telekjegyzkvben A+5 sor, 1102 hrsz. Zrinyi-utcza 4a. sz. két emeletes beltelkes ház vagyonközösség megszüntetése folytán f. évi február hó 19-én d. e. 8 órakor az aradi kir. törvényszék telekkönyvi hatóságánál birói árverésen eladatni fognak.

1 3 | 894. gazd. sz.

1—3

Arlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a törvényhatósági közutakon 1894-ben teljesítendő, s alább felsorolt utépitési és utfenntartási munkáknak elvállalása iránt 1894. évi február hó 19-én délelőtt 10 órakor árlejtést tart.

Árlejtés alá bocsáttatnak a következő munkák:
1. A vizesi-ut 8 kilométertől 9 kilométerig terjedő részének zuzott kavicscsal leendő kiépítése 6600 frt.

2. Ugyancsak a vizesi-ut 0—8 kilométerig terjedő részének zuzott kavicscsal való ellátása 5950 frt.

3. A kurticsi-utnak rostált Maros-kavicscsal való ellátása 2195 frt.

4. A sofronyai-uton szükséges földmunkák 452 frt.

5. A tornyai-utnak zuzott kavicscsal való ellátása 1726 frt 60 kr, vagy ugyanezen utnak Maros, vagy bányakavicscsal való ellátása 926 frt 60 krnyi kikialtási árak mellett.

Bánompénzül leteendő a kikialtási ár 10 százaléka készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a 1894. évi febr. hó 5-én tartott üléséből.

Kiadta:

Lócs Rezső,
aljegyző.

126 | 1894. gazd. sz.

1—3

Árverési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a) a városi szin- és bérház déli oldalán az I-ső emeletén levő 3. számú 5 utczai szobából és mellékhelyiségeiből álló lakásnak — b) az ugyanott a II-ik emeleten 4-ik számú 2 udvari szobából és mellékhelyiségeiből álló lakásnak f. évi május hó 1-jétől számítandó 3 évre leendő bérbeadása iránt f. évi márczius hó 2-án d. e. 10 órakor árverést tart.

Kikialtási-ár az a) alattira nézve évi 600 frt, a b) alattira nézve évi 100 frtnyi bér.

Bánompénzül leteendő a kikialtási-ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árverésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árverés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árverési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árverési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árverést megelőzőleg is megtekinthetők. Arad sz. kir. város gazdasági széke a 1894. évi február hó 5-én tartott üléséből.

Kiadta:

Lócs Rezső,
aljegyző.

M. kir. államvasutak üzemeltetősége! Miskolcson

84 | III. sz.

62 1—*

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak legénye-mihályi állomásán az 1894-ik évi július hó 1-től megüresedő vendéglői üzletnek, ugyanazon időponttól számított három évi időtartamra leendő bérlete iránt azaz 1897. évi június hó 30-ik napjáig ezenel nyilvános ajánlati tárgyalás hirdettetik.

Az 50 kros bélyeggel és „Ajánlat a m. kir. államvasutak legénye-mihályi állomásán levő vendéglői üzletre 84. számhoz” felirattal ellátott, borítékba zárt és lepecsételt, nemkülönben a kellő okmányokkal felszerelt ajánlatok az 1894. évi május hó 1-ső napja déli 12 óráig a m. kir. államvasutak miskolci üzemeltetősége titkári hivatalához — posta útján térti vevény mellett — nyújtandók be.

Bánatpénz fejében pedig 50 azaz ötven o. é. frt készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban a nevezett üzemeltetőség gyűjtőpénztárána Miskolcson az 1894. évi ápril hó 31. napja déli 12 óráig leteendő.

A vendéglői bérletére vonatkozó feltételek a nevezett üzemeltetőség III. forgalmi és keresk. osztályában (II. emelet) a hivatalos órák tartama alatt megtekinthetők; miért is ajánlattevőkről feltételeztetik, hogy a feltételeket ismerik s azokat magukra nézve egész terjedelmükben kötelezőknek elfogadják.

A feltételektől eltérő, vagy a kitűzött határidőn túl beérkező ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

A m. kir. államvasutak miskolci üzemeltetősége fenntartja magának a jogot, hogy az ajánlattevők közül — tekintet nélkül az ajánlott bérösszegre — szabadon választasson, Miskolc, 1894. január hó 6-án.

Az üzemeltetőség.

M. kir. államvasutak. Zágrábi üzemeltetőség.

47158/93. sz.

99. 1—

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak zágrábi üzemeltetősége a vonalaj mentén levő szolgálati órák (a vonatkísérő és mozdonyszemélyzet zseboráinak kivételével) jókarban tartását, javítását és szabályozását az 1894. évi május hó 1-től 1896. december 31-ig terjedő időre verseny útján átengedni szándékozáva, felbivjuk a vállalkozni szándékozó és iparendelőlyel bíró órákat, hogy kellőleg bélyegzett ajánlatokat, melyek a magyar és horvát vonalakra külön-külön szerkesztendők f. évi április hó 20-ának déli 12 óráig I. szakosztályunkhoz (Zágráb, Trenkova-utca 12. szám, I. emelet) benyújtani sziveskedjenek. Az ajánlatok fent említett két vonalcsoporthoz egyikére is tehetők, ugymint a magyar vonalcsoporthoz alkotó budapest-kelenföld-szt.-lőrinczi, rétszilas-szegvár-di, zánkány-dombovár-bátaszéki, somogy-szobbarcsi, barcs-pécs-üzögi, üszög-villányi, hidegkut-gyönktamas-miklósvári, somogy-szobbar-balon-szt.-györgyi vonalakra, Budapest-Kelenföld, Üszög, Áta, Trinitás, Villány, Barcs és Balaton-Szt. György állomások kivételével, illetőleg a horvát vonalcsoporthoz alkotó zánkány-fumel, sziszek-bródi, sunya-doberlini, zapresic-sáktornyeri, zabok-kiteplitz-krapinai és varasd-goluboveczi vonalakra Doberlin, Bród és Zapresic állomások kivételével.

A szerződés tervezete az üzemeltetőség pályafentartási és építési osztályában, továbbá osztálym rnökségeinknél a hivatalos órák alatt megtekinthető.

Zágráb, 1894. január hó 10-én.

Az üzemeltetőség.

Magy. kir. államvasutak Budapest jobbp. üztv.

3068. sz.

Árverési hirdetmény.

Ezennel közhirrre tétetik, miszerint az üzlet-szabályzat 70. § a értelmében elárusítandó kiválatlan szállítmányok nyilvános elárverezése Budapest dunapart állomásunkon f. hó 22-én csütörtökön délelőtt 9 órától kezdve tartatik meg, mely árverésre a t. cz. közönség ezennel meghívatik.

Budapest, 1894. febr. hó 2-án.

Az üzemeltetőség.

Arad szabad királyi város polgármesterétől.

79 | 894. pm.

51 5—52

Hirdetmény.

Arad sz. kir. város közönsége részéről közhirrre tétetik, hogy a városi árwapénztárból és a város által kezelt alapokból törlesztési kölcsönök vehetők.

Fizetendő évenként: 23 évi törlesztésre 8% a melyből tőke törlesztésre esik 2%, 26 fél évi törlesztésre 7 1/2%, melyből tőke törlesztésre 1 1/2% fordittatik. 32 évi törlesztésre 7%, amelyből tőke törlesztésre 1% számoltatik el. A kölcsönvevők jogában áll a kölcsönt a törlesztési időn belül is félévi felmondásra a fél-évi kamat különbözet megtérítése mellett visszafizetni. Arad 1894. január 10.

Salacz Gyula,

királyi tanácsos polgármester.

Magy. kir. államvasutak. Zágrábi üzemeltetőség.

2456 | 1894. szám.

Hirdetmény.

Pécsi osztálymérnökségünknel egy használaton kívül helyezett fordító korong van készletben, mely a következő alkatrészekből áll:

1640 kgr. öntött vas alkatrész, 33 kgr. kovacsolt vas alkatrész és 760 kgr. ócska belföldi vassin és hulladékból.

E fordító korongot egészében eladni szándékozáva, ennek megvételére ezennel nyilvános pályázatot hirdetünk.

Az 50 kros bélyeggel ellátott lepecsételt ajánlatok legkésőbb 1894. február hó 28. déli 12 óráig a m. kir. államvasutak zágrábi üzemeltetősége zámi osztályához czimezve küldendők és a következő felirattal látandók el:

„Ajánlat a 2456. sz. hirdetményhez.”

Az ajánlati ár 10%-a 1894. február hó 27-ike déli 12 óráig a zágrábi üzemeltetőség gyűjtőpénztárában óvadék gyanánt letéteményezendő.

Az üzemeltetőség fenntartja magának a jogot, hogy az ajánlók között szabadon választasson.

Az ajánlatban megnevezendő azon állomás is, melyen az ajánló a felsorolt anyagokat átvenni óhajtja.

Zágráb, 1894. január 31-én.

Az üzemeltetőség.